

口译笔译分类词汇 ( 10 ) --宗教事务词汇 PDF转换可能丢失  
图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/131/2021\\_2022\\_\\_E5\\_8F\\_A3\\_E8\\_AF\\_91\\_E7\\_AC\\_94\\_E8\\_c95\\_131390.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/131/2021_2022__E5_8F_A3_E8_AF_91_E7_AC_94_E8_c95_131390.htm) (帝王等)统治；朝代，在位时代 reign 佛经 Buddhist scriptures [宗教、政治]教义；原则 doctrine来源：考试大 思想史 intellectual history ...的一个主要的部分 an integral part of... 多灾多难的 calamitous 密教（中国佛教宗派之一） Esotericism 大乘（佛教宗派之一） Mahayana/Greater Vehicle 小乘（佛教宗派之一） Theravada/Hinayana/ Lesser Vehicle 土生土长的 indigenous 达赖 Dalai 班禅 Bainqen (Panchen) 来源：考试大 达摩 Bodhidharma 法显 Faxian 玄奘 Xuanzang 法，即达摩，支配个人行为的宗教伦理规范 dharma 鉴真 Jianzhen 地产 landed property 废除（法令等），取消 abrogate 支柱，后盾 prop 养生法 regimen 默想；坐禅 meditation 符咒 charm 来源：考试大 咒语 spell 苦行的 ascetic 永生 immortality 召唤，号召 summon 白云观 Baiyun Monastery 成吉思汗 Genghis Khan 征募 conscript 来源：考试大 工匠，手工业工人 artisan 忽必烈 Kublai Khan 追随者 follower 尊重；接受 honor v. [伊斯兰教、基督教]朝圣 pilgrimage 麦加（伊斯兰教圣地） Mecca 传教士 missionary 来源：考试大 [天主教]耶稣会会士 Jesuit 利马竇 Matteo Ricci 礼部尚书 Director of the Board of Rites 历法 calendar-study 来源：考试大 教团，修道会 order 使改变宗教或政治信仰、意见等 proselyte 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)